

(Nº 98.)

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1939-1940.

SÉANCE DU 8 FÉVRIER 1940.

**Proposition de Loi modifiant en faveur des mobilisés les dispositions régissant la taxe de roulage.**

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Si environ 26 p. c. des propriétaires de véhicules automobiles ont renoncé à renouveler pour 1940 la taxe de roulage, la raison n'en réside pas uniquement dans le renchérissement du prix des carburants; un nombre appréciable de ces propriétaires sont mobilisés, et ne pourraient plus utiliser leur véhicule que pendant la durée de leurs congés, qui n'excède pas cinq jours par mois. Il va de soi qu'on ne peut s'attendre à ce qu'ils acquittent l'intégralité de la taxe de roulage pour une utilisation aussi partielle.

Cependant le désir légitime a été exprimé par beaucoup d'entre eux, principalement par des propriétaires d'un camion, de pouvoir, pendant ces congés, vaquer à leurs affaires habituelles.

C'est pourquoi nous proposons d'apporter, en faveur des mobilisés, deux modifications au régime actuel de la taxe de roulage :

1<sup>o</sup> D'après la loi du 24 juillet 1927, la taxe peut être payée pour une période de trois mois; nous proposons d'accorder aux mobilisés la faculté de la payer par mois, et anticipativement;

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1939-1940.

VERGADERING VAN 8 FEBRUARI 1940.

**Wetsvoorstel tot wijziging, ten behoeve van de gemobiliseerden, van de bepalingen op de verkeersbelasting.**

## TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Zoo ongeveer 26 t. h. der eigenaars van autos ervan hebben afgezien voor 1940 de verkeersbelasting te betalen, dan ligt de reden daarvan niet enkel in de stijging van den prijs der brandstof : een aanzienlijk aantal dezer eigenaars zijn gemobiliseerd, en kondt hun voertuig slechts gebruiken tijdens hunne verlofdagen, die vijf per maand niet overschrijden. Het spreekt vanzelfs dat men niet moet verwachten dat zij voor een zoo gedeeltelijk gebruik het volledig bedrag der belasting zullen betalen.

Door velen hunner werd de rechtmatige wensch uitgedrukt, vooral wanneer zij een vrachtauto bezitten, gedurende deze verlofdagen, hun gewone zaken te kunnen voortzetten.

Derhalve stellen wij, ten behoeve van de gemobiliseerden, twee wijzigingen aan het huidig stelsel der verkeersbelasting voor :

1<sup>o</sup> Volgens de wet van 24 Juli 1927, moet de belasting voor een tijdperk van drie maand worden betaald; wij stellen voor de gemobiliseerden toe te laten haar bij voorbaat en per maand te betalen.

2º Alors que la loi précitée majore d'un dixième le montant de la taxe lorsqu'elle est payée pour trois ou six mois, nous proposons au contraire de réduire de 50 p. c. le montant de la taxe en faveur des mobilisés.

\* \*

La première modification permettra aux mobilisés de disposer de leurs véhicules pour des périodes d'un mois, qu'ils détermineront suivant les congés dont ils se proposent de bénéficier.

La réduction de la taxe en faveur des mobilisés est amplement justifiée, et par l'intérêt qu'inspirent les bénéficiaires de cette mesure, et par le fait que, même lorsqu'ils auront acquitté la taxe de roulage pour un mois, ils ne pourront utiliser en fait leur véhicule que pendant dix jours au maximum pendant cette période d'un mois.

\* \*

Deux mesures sont nécessaires pour éviter la fraude ou l'abus:

1º Les mobilisés ne pourront jouir de cette faveur que pour un seul véhicule;

2º Ne pourront bénéficier de ces mesures que les mobilisés qui ont acquitté une taxe de roulage en 1939.

Enfin les sanctions générales prévues par la loi du 24 juillet 1927 sont applicables lorsque le signe distinctif n'est pas restitué contre reçu dans les cinq jours de la cessation de sa validité: en ce cas le redévalable sera taxé d'office au taux plein pour la période restant à courir jusqu'à la fin de l'année.

\* \*

2º Terwijl hoogerbedoelde wet met een tiende het bedrag der belasting verhoogt, wanneer zij voor drie of zes maand wordt betaald, stellen wij daarentegen voor, haar met 50 t. h. te verlagen ten behoeve van de gemobiliseerden.

\* \*

De eerste wijziging zal aan de gemobiliseerden toelaten over hun voertuigen voor tijdsperken van een maand te beschikken, die zij zullen bepalen volgens de verlofdagen die zij genieten.

De vermindering van de belasting ten behoeve van de gemobiliseerden wordt ruimschoots gerechtvaardigd, zoowel door de belangstelling die zij verdienen, als door het feit dat, zelfs wanneer zij de verkeersbelasting voor een maand hebben betaald, zij feitelijk hun voertuig slechts ten hoogste gedurende tien dagen tijdens dezen duur kunnen gebruiken.

\* \*

Twee maatregelen zijn dus geboden om bedrog of misbruik te voorkomen:

1º) De gemobiliseerden kunnen deze gunst slechts voor een enkel voertuig bekomen;

2º) Deze maatregelen kunnen slechts ten goede komen aan de gemobiliseerden, die in 1939 een verkeersbelasting hebben betaald.

Ten slotte, zijn de strafbepalingen voorzien bij de wet van 24 Juli 1927 van toepassing wanneer het kenteeken niet binnen de vijf dagen na het verstrijken van zijn geldigheidsduur wordt teruggegeven: in dit geval wordt de belastingschuldige van rechtswege op het volle bedrag aangeslagen voor het tijdsperiode nog te verstrijken tot het einde van het jaar.

\* \*

Remarquons que le payement de la taxe par mois, si elle constitue une faveur pour les mobilisés, est en même temps un contrôle pour l'administration : en cas de démobilisation de l'intéressé, l'octroi du signe distinctif au taux réduit ne se justifierait plus.

Nous avons pu nous assurer que l'application des dispositions proposées n'entraînera pas, pour l'administration, des difficultés insurmontables.

Par contre elle est de nature, et à favoriser l'activité économique, et à procurer un supplément appréciable de recettes au Trésor, provenant aussi bien des taxes de roulage qui seront ainsi acquittées alors qu'elles ne le seraient pas en l'absence des dispositions que nous proposons, que des taxes sur le surcroît d'essence qui sera ainsi consommé.

R. GODDING.

Op te merken valt dat zoo de betaling der belasting per maand een gunst is voor de gemobiliseerden, zij tevens voor het bestuur een controle is: in geval van demobilisatie van den belanghebbende, ware de aflevering van het kenteeken tegen verminderd bedrag, niet meer te rechtvaardigen.

Wij hebben ons kunnen vergewissen dat de toepassing der voorgestelde bepalingen voor het bestuur niet met onoverkomelijke moeilijkheden zal gepaard gaan.

Daarentegen, zal zij tevens de economische bedrijvigheid bevorderen en aan de Schatkist een aanzienlijk bedrag aan ontvangsten verzekeren, voortkomend, zoowel van de verkeersbelastingen, die aldus worden betaald wanneer zij bij gemis van de bepalingen die wij voorstellen het niet zouden zijn, als wel van de belasting op de aldus meer verbruikte benzine.

**Proposition de Loi modifiant en faveur des mobilisés les dispositions régissant la taxe de roulage.**

**ARTICLE UNIQUE.**

Il est ajouté à l'article 3 de la loi du 24 juillet 1927 les dispositions ci-après:

« Les militaires rappelés ou maintenus sous les armes peuvent payer la taxe anticipativement pour une période de trente jours, à un taux inférieur de 50 p. c. au douzième de la taxe qu'ils auraient à acquitter pour une année entière.

» Le signe distinctif qui leur aura été délivré doit être restitué contre reçu dans les cinq jours de la cessation de sa validité, sous peine des sanctions prévues par l'alinéa deux ci-dessus.

» L'octroi du signe distinctif pour une période de trente jours, au taux réduit de 50 p. c. est limité à un seul véhicule par militaire sous les armes, et ne peut être accordé qu'aux militaires qui avaient acquitté une taxe de roulage au cours de l'année précédente. »

R. GODDING,  
F. DEMETS,  
E. COULONVAUX.

**Wetsvoorstel tot wijziging, ten behoeve van de gemobiliseerden, van de bepalingen op de verkeersbelasting,**

**EENIG ARTIKEL.**

Aan art. 3 der wet van 24 Juli 1927, worden de volgende bepalingen toegevoegd :

« De militairen onder de wapens terruggeroepen of gehouden, kunnen, bij voorbaat, voor een tijdperk van 30 dagen, de belasting betalen, op voet van 50 t. h. minder dan het twaalfde van de belasting die zij voor een geheel jaar mochten te betalen hebben.

« Het kenteeken dat hun werd afgeleverd moet tegen ontvangstbewijs binnen 5 dagen na het verstrijken van zijn geldigheidsduur worden teruggegeven, op straf van het bepaalde bij bovenstaand lid 2.

« Het afleveren van het kenteeken voor een tijdperk van dertig dagen, tegen den verminderden voet van 50 t. h., wordt beperkt tot een enkel voertuig per militair onder de wapens, en kan slechts worden toegestaan aan de militairen die in den loop van het vorig jaar een verkeersbelasting hadden betaald. »